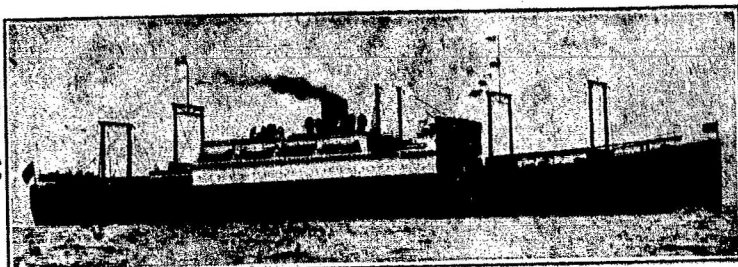


**Quong Wah Co.**  
Phone Sey. 4891  
45 Pender, St. E.  
Vancouver, B.C.

華 隆 萬 雲 高  
 卑  
 MAN SING LUNG CO.  
 Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.  
 Vanconver. B. C.

源 永 成 人 理 代  
Wing Chong Yuen 655 Carrall Box 42 Vancouver B. C.  
號 豐 乾 隆 水 記 人 理 代  
King Fung 509 Main St. P. O. Box 464 Vancouver B. C.

司公船輪東遠督提國美  
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設  
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭噸草毡  
床位寬闊電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食  
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱  
神戶上海即往香港接往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜  
顧請來代理人處面議便安

（代統）

式十日每逢三天一水船

期船期

灰臣總○	五月十四号
者化臣總○	五月式十六
架蘭總○	六月 七號
尾地臣總○	六月十九号
麥根利總○	七月 一號

另設有特別大艙  
女位價甚相宜

另設有特別大艙  
女位價甚相宜

本店專辦祖國蘇杭油糖茶什貨海晏  
蠟油京果海味磁器碗碟各書書籍鑼鼓  
絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有  
命耳環茵陳跌打車阻卑腎核臭鼠胆花  
旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號

▲喊樓 (失調) 一四三一

醫士余躍瀾君 黃雲湛 余朋和  
司理人黃信德 甄永愛 啓

黃生巧造金器首飾

經理廣州 黃灼生

大力自來精

特製五元加料  
二元試服二元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉  
弱爲強不啻青年健將一索得男○遺精久渴夜尿屢  
膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女先後天虛均奇  
效○專治上壯陽藥之燥腎酒精有傷○主治判天淵

諸君欲製最靚五色圖章  
祈即玲瓏中西文字乎  
請來  
大華印務局  
代售馬公利公司  
雞眼藥  
司理  
每馬玉珠  
包黃廣權  
價銀  
三余堯中  
毛  
五  
謹啓

# 聞新 証實大文霖

▲童子衣服在本舖式樓  
男子各等衣着俱全  
童子衣服每套有褲兩條  
定價十二元五毫最新時  
式上等羊毛布料雙襟單  
均隨意選擇號數由二十  
四號至三十八號



**CLAYMAN'S**  
LIMITED  
153 HASTINGS ST. W.

軒新圖  
局務印章圖

**HO SUN HING COMPANY**  
258½ Pender Street East  
Phone. Sey. 1113 Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章  
承印中西文件  
接鑄銅版電模

辦到字粒花樣新奇悅目非常  
工作精良遐邇諸君贊賞如響  
光顧快捷妥當爲荷

▲印條圖章樣式幽素奉贈  
雲埠片打街東門牌二五八號半

司理人林立棠啓

華豐九魚公司糯米粉廣告

本號始創英屬新嘉坡今開辦多年 蒙客光顧 實非淺鮮  
勝銘感矣竊思此粉號由來已久 辦來口字號之粉 分列何  
種 亦於此現一號為標 照中國貨不惜資本 持着較他號實商 在  
中國各埠此上庄上白大桶亦括求運來 自開機器搗粉 倘標裏各  
粉 專做發行 按價極廉 而論此粉 宜有目識 但係真正正貨 而且新  
鮮 酌省保全 該粉原質 食味甘香 包無船倉 蒸氣 與致失味之  
欺 確係與遠來運來 各號生粉 有天淵之分別 諸君採辦 認  
明包面 魚味商標 細觀貨色 庶不致誤 不勝幸甚 此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價  
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛  
淨粘米粉 四磅庄 全上一百磅十五元五毛  
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

雲 哥 華 埠  
三 民 旅 館  
SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲旅館廣告

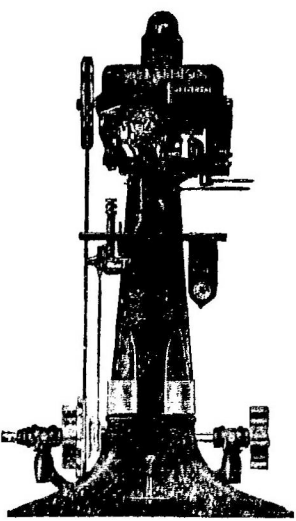
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願爲東道。講線壹五零九。

司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義子 啟

雲廣利泰  
高代理人  
鄭華照謹啓

雲高 新源靴舖

SUN YUEN CO. SHOE MAKER  
543 Main St. Vancouver B. C.



啓者本號揀選上等皮料用機器製造各款  
鞋靴合工商僑胞利用價廉物美色笈袋  
發行零沽價值相宜修整舊靴隨時應命本  
號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎  
舖在緬街門牌五四三號  
司理人李森李玉披露

原日門牌六十一號  
遷在一百四十一  
號開張專辦祖國油  
糖茶米京菓各江海  
味蘇杭雜貨罐頭食

域多源 維記隆 利埠

**YUEN LUNG**  
Box 322 Phone 2833  
1501 Government St.  
Victoria B. C. Can.

▲源隆遷舖擴張生意廣告



▲**寓客注意**  
本旅館開設自  
半各界人士旅客寄  
威稱利便內有學自  
間每間有冷熱水洗  
濯另有電話總利用  
規定價每位一宿  
收銀一元以上至下  
一星勤取銀五角

**廣  
泰利**

▲遷舖廣告

本號設有片打街  
原日門牌六十一號  
遷往一百四十一號  
專辦張專辦祖國油  
醬茶米京菓各江海  
味蘇杭雜貨罐頭食  
物日逐用品俱備  
行零沽批價額外務  
廉以圖久遠交易  
諸君光顧極表歡迎

萬應救急靈芝甘露油起死回生全活真人	每樽一元	半打五元		
雷開香通種子丸	每盒銀五元	瓶膠造血丸	每盒六圓庄銀五	
參茸壯血四靈藥	每盒銀五元	竊補婦科聖丹	力能療瘵破中流	每盒銀五圓
立止吐血丸	便血血散每盒壹	奇效婦科丸	功同再造療瘵大觀	每盒銀五圓
安睡寧神清魂丸	每盒銀一元	萬應祛毒去腐生肌發珠膏		每盒銀一元五
自製八寶光明上眼藥	每樽壹元	興陽助戰貼腎膏	(遇奇不倒)	每盒銀一元
止痛如神散	每盒二元	自製神效光明眼痛藥水		每樽銀一
婦科速愈白帶丸	每盒銀一元	極效接皮廣濟癩病去毒藥水		每樽銀一
百日可醫腫核散	每盒銀一元	治外感驚風中熱腹痛散	每盒銀五毛十盒銀四圓	
一笑淫汗散	每盒銀一元五毛	經脫除	云紫血傷獨聖散	每一料銀三元三料五
立消雙單喉噴保命散	每盒銀四元	立止疳	白濁胆汁去蟲殺毒丸	每盒銀三元五五五
久戰快活丸	每盒銀三元五毛	不夜	戰丸(與食後六點鐘見效)	每盒銀三元
立止遠年虛瀉補髓善後丸	每盒銀一元五角	初打滑魚口橫痃便毒九	每盒銀三元	
初起白濁一劑解諸陰根丸	每盒銀一元五角	秘年疔瘰惡毒一掃光丸	每盒銀一元	

川代館  
Kwong Lee Tai Co  
141 Pender St. E.  
Phone Sey. 2326  
P. O. Box 803  
Vancouver, P. C.  
加拿大

**〇〇搜除花柳積毒藥丸**

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃疔莖便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳惡症之因粒見功  
廿點鐘久止止痛收效最速此丸出世花柳瘡毒掃清病根永不傷身身體所以尊為救世  
皇如患以上諸者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨難利醫聲贊成大德謹此奉告  
**九散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理**

每盒銀五元

**〇〇搜除花柳積毒藥丸**

此丸專治一切花柳惡症不論男女老幼均可服用其功效甚捷工作著及患虛太過腎虧精  
弱腰膝酸軟等症初起但覺精神恍惚少配力加以房勞色慾則腎氣虧損  
遺精耳鳴腰酸腿軟頭暈目眩陰虛火熾此腦部之壞人多未知日久失治流為癰毒  
遍體生瘡其禍甚烈誠恐誤人特將此丸公諸於世以救萬民之命

每盒六兩庄銀五元

以上此佈  
雲高化埠  
利市旅館主人啓  
Hotel West Ltd.,  
444 Carroll St.,  
Simpson St.  
& Marchese  
Mgrs

(業) (生) (蔡) (元) (春) (精) (製)

# 自來精

**價**

每打 每箱 每包

參茸三鞭補腎丸 金時四元 小半時十元  
 龜鹿二仙固真丸 金時三元 小半時五元  
 有夢遺精固本丸 每料一元  
 無夢遺精蛤蚧丸 每料二元  
 加料因裝合歡膏 每料五元

(以上各藥均用金時)

美國每時加士扣藥房  
 外國每時加士扣藥房

(請認明加)

## 子有方

總發行所

HOO WING HERB CO.  
 926 FILLMORE ST.  
 SAN FRANCISCO, CAL.



## 得方





**整春應馬花柳丸散廣生**

人生不損春寶致珍貴難藥參把鹿茸製成粉頸項口來精男了魚  
 精虛體倦陽事不舉艱於嗣嗣女子血少胎動子宮冰冷生機不舉不能受孕  
 陽虛如法飲之元元溫煖腎氣復元元勢勇陽振偉大加倍裝元補種如鍾繼  
 十歲者若服之皆能御女生子誠望前補劑妙品無可比喻他如體質弱多遺  
 精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六傷一切內傷不足之症服之無不立愈生精  
 血助貌豐潤其有功效於衆品惡藥生非淺鮮同胞願相信口說無憑永久晚

每大樽銀五元  
 每小樽銀二元

**求**